

# OMPI



IAVP/DC/17

ORIGINAL: Inglés

FECHA: 13 de diciembre de 2000

S

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL  
GINEBRA

## CONFERENCIA DIPLOMÁTICA SOBRE LA PROTECCIÓN DE LAS INTERPRETACIONES O EJECUCIONES AUDIOVISUALES

**Ginebra, 7 a 20 de diciembre de 2000**

ENMIENDA AL ARTÍCULO 3

DE LA PROPUUESTA BÁSICA  
DE DISPOSICIONES SUSTANTIVAS DE UN INSTRUMENTO SOBRE LA  
PROTECCIÓN DE LAS INTERPRETACIONES O EJECUCIONES AUDIOVISUALES,  
QUE SERÁ EXAMINADA POR LA CONFERENCIA DIPLOMÁTICA  
(DOCUMENTO IAVP/DC/3)

*Propuesta de la Delegación de los Estados Unidos de América*

### **Artículo3**

#### **Beneficiariosdelaprotección**

1. Sustitúyaseelactualpárrafo1)porelnuevopárrafosiguiente:

“1) LasPartesContratantesconcederánlaprotecciónprevistaenvirtuddelpresente Tratadoa:

- a) losartistasintérpretesoejecutantesqueseannacionalesdeotrasPartes Contratantes;
- b) losartistasintérpretesoejecutantescuyasinterpretacionesejecucionesno fijadastenganlugarenelterritoriodeunaParteContratante;
- c) losartistasintérpretesoejecutantescuyasinterpretacionesejecuciones hayansidofijadas(enunsoportedistintodeunfonograma)enelterritoriodeotra ParteContratante.”

2. Párrafo2): mismotextoqueenlaPropuestaBásica.

[Findeldocumento]